

(Japanese Note)

Translation

Excellency:

I have the honor to refer to the Agreement between the Government of Japan and the Government of the United States of America Concerning Cross-Waiver of Liability for Cooperation in the Exploration and Use of Space for Peaceful Purposes, signed at Washington on April 24, 1995 (hereinafter referred to as the "Agreement"), and to propose, on behalf of the Government of Japan, that, pursuant to the provisions of Article 2 of the Agreement, the existing Annex to the Agreement done in the Japanese and English languages, which was revised on April 3, 1996, June 25, 1996, November 30, 1998, July 12, 2002, June 10, 2005, and December 1, 2008 shall be replaced by the Annex attached to this Note.

I have further the honor to propose that, if the foregoing is acceptable to the Government of the United States of America, this Note and Your Excellency's Note in reply shall constitute an agreement between the two Governments, which shall enter into force on the date of Your Excellency's Note in reply.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

## Annex

| Joint activities to which the Agreement applies in accordance with Article 2          | Agency/Institution/Entity referred to in Article 3 paragraph 1. (a)        |  |
|---|--|--|
|   | Japan  | U.S.A.   |
| 1. Advanced Earth Observing Satellite (ADEOS) Program                                 | Japan Aerospace Exploration Agency (JAXA)                                  | National Aeronautics and Space Administration (NASA) |
| 2. Astronaut Training Program   | JAXA   | NASA   |
| 3. Manipulator Flight Demonstration Program   | JAXA   | NASA   |
| 4. Tropical Rainfall Measuring Mission (TRMM)   | JAXA   | NASA   |
| 5. Advanced Earth Observing Satellite - II (ADEOS-II) Program                         | JAXA   | NASA National Oceanic and Atmospheric Administration |
| 6. The Advanced Spaceborne Thermal Emission and Reflection Radiometer (ASTER) Program | Ministry of Economy, Trade and Industry                                    | NASA   |
| 7. Very Long Baseline Interferometer Space Observatory Program (VSOP)                 | JAXA   | NASA   |
| 8. Real Time Radiation Monitoring Device (RRMD) Program                               | JAXA   | NASA   |
| 9. Microgravity Science Laboratory (MSL) Program                                      | JAXA   | NASA   |
| 10. Neuroscience Laboratory (NEUROLAB) Program  | JAXA   | NASA   |
| 11. Balloon-Borne Superconducting Magnet Spectrometer Program                         | JAXA High Energy Accelerator Research Organization The University of Tokyo | NASA   |
| 12. Mars Exploration PLANET-B Program   | JAXA   | NASA   |
| 13. X-ray Astronomy Satellite (ASTRO-E) Program                                       | JAXA   | NASA   |
| 14. Advanced Microwave Scanning Radiometer-E  | JAXA   | NASA   |

|     |  |   |                       |
|-----|--|---|-----------------------|
|     | (AMSR-E) Program   |   |                       |
| 15. | Imager for Magnetopause-to-Aurora Global Exploration (IMAGE) Mission   | JAXA  | NASA                  |
| 16. | Lunar Exploration (LUNAR-A) Program  | JAXA  | NASA                  |
| 17. | Mu Space Engineering Spacecraft-C (MUSES-C) Program  | JAXA  | NASA                  |
| 18. | Second Balloon-Borne Superconducting Magnet Spectrometer Program   | JAXA  | NASA                  |
| 19. | X-ray Astronomy Satellite (ASTRO-E1) Project   | JAXA  | NASA                  |
| 20. | Solar Physics Satellite (SOLAR-B) Project  | JAXA  | NASA                  |
| 21. | Development and Operations Activity of the Global Precipitation Measurement (GPM) Program                                  | JAXA  | NASA                  |
| 22. | Joint Program between the Greenhouse Gases Observing Satellite (GOSAT) and the Orbiting Carbon Observatory (OCO) satellite | JAXA  | NASA                  |
| 23. | Space Situational Awareness Services and Information Sharing for the Safety of Space                                       | Cabinet Secretary<br>Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology<br>Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism<br>Ministry of Defense<br>JAXA | Department of Defense |

(U.S. Note)

Excellency:

I have the honor to acknowledge the receipt of your Excellency's Note of today's date, which reads in English as follows in relevant part:

“(Japanese Note)”

I have further the honor to confirm on behalf of the Government of the United States of America that the foregoing is acceptable to the Government of the United States of America and to agree that your Excellency's Note and this Note in reply shall constitute an agreement between the two Governments, which shall enter into force on the date of this reply.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.